

Distr.
GENERAL

UNEP/GC.21/7/Add.2
25 January 2001

ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس إدارة
برنامج الأمم
المتحدة للبيئة



الدورة الحادية والعشرون
نيروبي، ٥ - ٩ شباط/فبراير ٢٠٠١
البند ٩ من جدول الأعمال المؤقت*

المنتدى البيئي الوزاري العالمي

البرنامج وصندوق البيئة والمسائل الإدارية ومسائل الميزانية الأخرى

المسائل الإدارية ومسائل الميزانية الأخرى

تقرير المدير التنفيذي

إضافة

مراجعة إدارية لشبكة برنامج الأمم المتحدة للبيئة (يونيب نت)/مركز
تنفيذ شبكة الاتصالات بسائل ميركيور واليونيب نت

معلومات أساسية

١ - أذن مجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة للبيئة، بمقره ٣٨/١٧ المؤرخ ٢١ أيار/مايو ١٩٩٣، للمديرة التنفيذية أن تبرم ترتيبات مع البلدان المانحة المشاركة ووكالة الفضاء الأوروبية، لتنفيذ مشروع شبكة الاتصالات بسائل ميركيور المقترح آنذاك على وجه السرعة. وكان من المقرر أن يقدم سائل ميركيور خدمات اتصال ساتلية عالمية متطورة إلى برنامج البيئة والدول الأعضاء المشاركة للحصول على المعلومات البيئية وتبادلها. وكانت هذه مساهمة مباشرة في تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١، الفصل ٤٠ "المعلومات اللازمة لعملية صنع القرارات". وفي تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤، أبرمت المديرية التنفيذية ترتيباً يمكن وكالة الفضاء الأوروبية، نيابة عن الدول المانحة، من تطبيق النظام الذي يشغله برنامج الأمم المتحدة للبيئة لمدة خمس سنوات.

• UNEP/GC.21/1

02022001

02022001

K0100037

لدواعي الاقتصاد في النفقات يوجد عدد محدود من هذه الوثيقة ويرجى من المندوبين التفضل بإصطحاب نسخهم إلى الاجتماعات وعدم طلب نسخ إضافية.

٢ - تنتهي الفترة في نهاية عام ٢٠٠١ ، وقد اتسع برنامج الأمم المتحدة للبيئة أثناء هذه المدة، بفضل الإمكانيات التي قدمها مشروع سائل ميركيور لتنفيذ "اليونيب نت" فإذا اعتقد المرء أن شبكة سائل ميركيور توفر "خطوط الهاتف" التي تصل نيروبي بمراكز أخرى تستخدم المعلومات البيئية، فإن اليونيب نت هي الوسيلة للتمكين، من تنسيق الحصول على خدمات المعلومات البيئية على وجه التحديد مثل انفوتيرا Infoterra، عبر خطوط الهاتف تلك. ولقد أنشئت شبكة اليونيب نت/ميركيور على أساس أنواع المقاييس والخدمات الموجودة لدى الإنترنت العالمية ومن خلال مذكرة تفاهم، أنشأت حكومة النرويج في عام ١٩٩٧ صندوقاً استثمارياً لإقامة مركز تنفيذ اليونيب نت، يمول بصورة مشتركة مع برنامج الأمم المتحدة للبيئة لمدة أربع سنوات، لتوفير الخبرات التقنية التي تدعم عمليات اليونيب نت وشبكة ميركيور. وقد سلّمت شبكة الاتصال بسائل ميركيور بصورة رسمية في تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧، وبدأ تشغيلها في غيغيري في نيسان/أبريل ١٩٩٨ بموجب اتفاق تكميلي لاتفاق البلد المضيف مع حكومة جمهورية كينيا .

٣ - وطلب مجلس إدارة برنامج البيئة بقرره ٣٠/٢٠ المؤرخ ٤ شباط/فبراير ١٩٩٩ إلى المدير التنفيذي، في جملة إجراءات أخرى، أن يقدم إلى مجلس الإدارة في دورته الحادية والعشرين مراجعة شاملة وتحليلاً للتكلفة والعائد لشبكة ميركيور، واليونيب نت ومركز تنفيذ اليونيب نت . وتعاقد مع خبراء استشاريين خارجيين مستقلين لتحقيق هذا الغرض خلال عام ٢٠٠٠ .

٤ - ويقدم هذا التقرير نتائج وتوصيات التقرير المعنون "مستقبل شبكة اليونيب نت/ميركيور-مراجعة إدارية"، ويتناول إجراءات أخرى طلبها مجلس الإدارة في دورته العشرين .

أولاً - السياق

٥ - وعزّز تطوير اليونيب نت، وميركيور ومركز تنفيذ اليونيب نت بمجموعة متنوعة من الموارد المالية من بينها صندوق البيئة والإحتياطي الخاص به، وتكاليف دعم التنظيم والإدارة، ومساهمات الصندوق الاستثماري الواردة من حكومات هولندا، والنرويج والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية والولايات المتحدة الأمريكية . وقدم دعم عيني لتطوير نظام معلومات شبكة اليونيب نت أيضاً من ألمانيا والمفوضية الأوروبية .

٦ - ويعرض ملخص الأرقام الخاصة بمصادر تمويل اليونيب نت/ميركيور في الشكل الوارد أدناه وهي مبينة في الجدول ١ .

ثانياً - الاستخدامات

٧ - ويتسم استخدام شبكة اليونيب نت/ميركيور في الوقت الحاضر بالخصائص التالية :

(أ) تستخدم شبكة اليونيب نت/ميركيور من قبل ما يزيد على ٢٠٠٠ من مستخدمي الإنترنت يومياً في غيغيري ، في ٢٦ هيئة تابعة للأمم المتحدة ، ومن قبل ما يزيد على ٣٠٠٠ مستخدم على نطاق العالم ؛

(ب) أثبت النظام توافر خدماته بنسبة ٩٩ في المائة طيلة السنتين الماضيتين ؛

(ج) يوفر الخدمة الوحيدة لعقد مؤتمرات بواسطة الفيديو في شرق أفريقيا ، وهي تدعم المتطلبات القانونية الأساسية بما فيها مشاركة المدير التنفيذي في اجتماعات فريق الإدارة العليا للأمين العام للأمم المتحدة؛

(د) يدعم خدمات الترجمة التحريرية عن بعد بانتظام لدورات المفاوضات الحكومية الدولية الرفيعة المستوى على نطاق العالم .

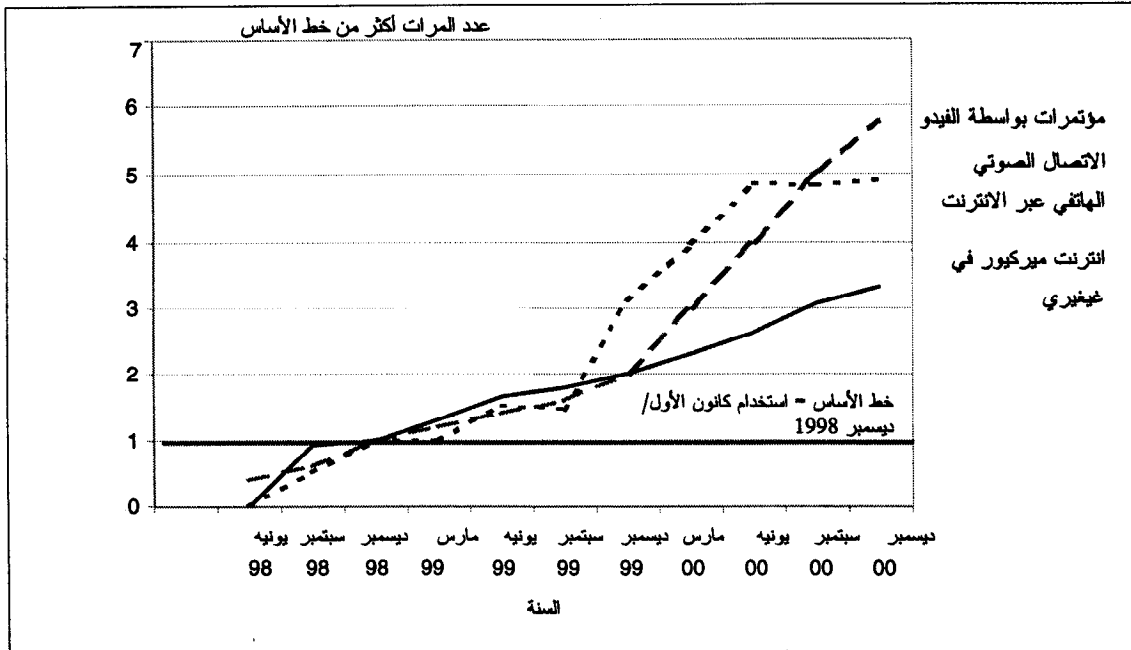
٨ - يُبيّن في الشكل ٣ مستخدمو اليونيب نت/ميركيور على نطاق العالم .

٩ - في عالم عام ١٩٩٤ ، حين أنشئت اليونيب نت/ميركيور ، كان مجرد تحقيق الاتصال بين الناس بأي وسيلة من الوسائل تحدياً يتعذر التغلب عليه . فكانت قنوات الاتصال في أجزاء كثيرة من العالم ، ضيقة ومرتفعة التكاليف وغير موثوقة . فكانت تلبية احتياجات الحكومات وغيرها من المعلومات البيئية بمثابة ترف ينذر الحصول عليه .

١٠ - شهد استخدام ميركيور لتنفيذ تشغيل الإنترنت زيادة منذ افتتاحه وبلغ ذروته في الفترة منذ عام ١٩٩٨ . فإذا اعتمدنا قانون الثاني/يناير ١٩٩٨ كخط الأساس ، يُرى أن استخدام الإنترنت في غيغيري قد ارتفع بمقدار ٣٠٠ في المائة ، مع تجارب مماثلة في مواقع متعاونة مثل بيجين (زيادة مقدارها ٢٥٠ في المائة) ، وبانكوك (زيادة بمقدار ٢٠٠ في المائة) وسان خوسيه (٧٠٠ في المائة) . وعلى وجه الإجمال ، يمكن القول إن قدرة ميركيور مستغلة الآن بفعالية بنسبة مائة في المائة . وقد ارتفع استخدام ميركيور للاتصال الصوتي الهاتفي بمقدار ٥٠٠ في المائة ، فيما ازداد استخدام المؤتمرات بواسطة الفيديو بأكثر من ٤٠٠ في المائة .

١١ - تعرض هذه الاتجاهات في الشكل ٢ أدناه

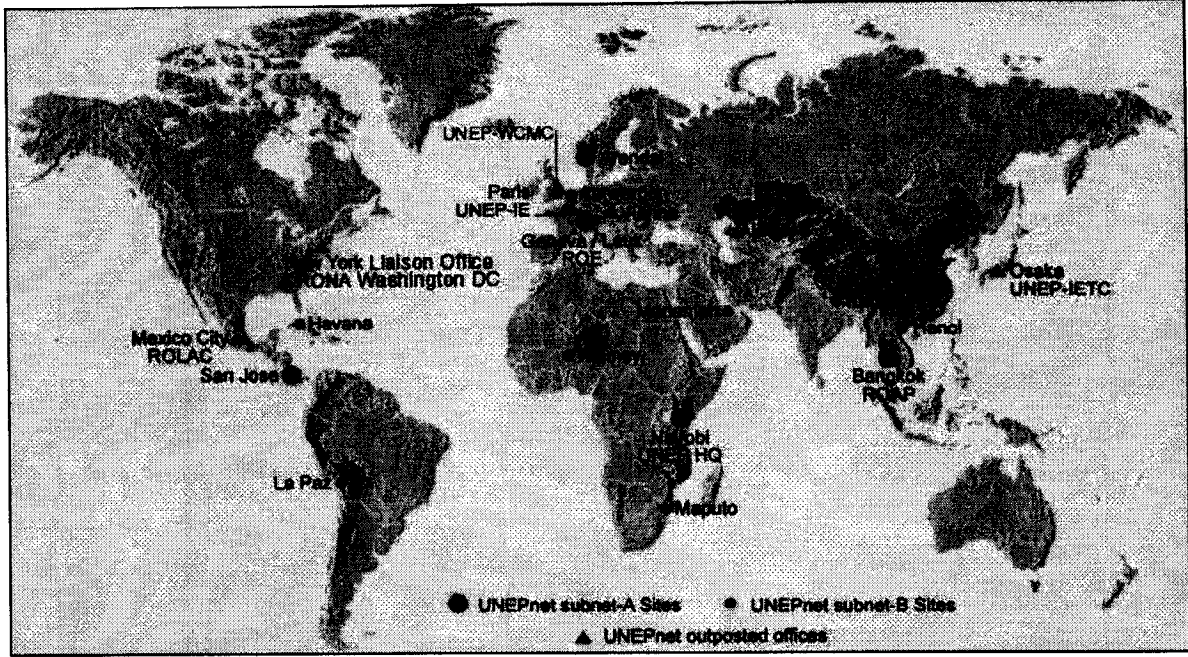
الشكل ٢ يونيب نيت/ميركيور: نمو الاستخدام



١٢ - وأصبح العالم في عام ٢٠٠١ مختلفاً جداً عنه قبل ست سنوات فقط ، على الأقل فيما يتعلق بالاتصالات وإمكانية توصيل المعلومات البيئية عن طريق الإنترنت. وتوجّه الآن تحديات جديدة ومختلفة .

١٣ - وفي آب/أغسطس ٢٠٠٠ ، تعاقبت شعبة الإنذار المبكر والتقييم (Dewa) مع خبراء استشاريين خارجيين لاستعراض أداء اليونيب نت/ميركيور ومركز تنفيذ اليونيب نت . وعُيِّن الخبراء الاستشاريون بمساعدة من مدير شعبة خدمات تكنولوجيا المعلومات في مقر الأمم المتحدة ، ووضع اختصاص الدراسة بالتعاون الوثيق مع وحدة تنسيق ورصد البرنامج في مكتب نائب المدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة ، وأقسام برنامج البيئة الأخرى ، وكذلك الكثير من البلدان المانحة والراعية .

الشكل ٣ - استخدامات اليونيب نت/ميركيور على نطاق العالم



المركز العالمي لرصد أنشطة حفظ الطبيعة	UNEP-WCMC	١
باريس/ مركز الصناعة والبيئة	UNEP-IE	٢
المكتب الإقليمي لأوروبا- جنيف	ROE	٣
مكتب الاتصال بنيويورك	N,Y Liaison office	٤
المكتب الإقليمي لشمال أمريكا	RONA	٥
المكتب الإقليمي لأمريكا ومنطقة الكاريبي	ROLAC	٦
مقر مكتب الأمم المتحدة للبيئة - نيروبي	UNEP HQ	٧
المركز الدولي للتكنولوجيا للبيئة	UNEP-IETC	٨
المكتب الإقليمي لآسيا ومنطقة المحيط الهادئ	ROAP	٩
المكتب الإقليمي لغرب آسيا	ROWA	١٠
مواقع الشبكة الفرعية ألف - لليونيب نت	●	
مواقع الشبكة الفرعية باء - لليونيب نت	●	
المكاتب الميدانية الموزعة التابعة لليونيب نت	▲	

١٤ - لم تكن مهمة الخبراء الاستشاريين مجرد استعراض للأحداث السابقة بل كانت مهمة استشرافية أيضاً لتحديد الفرص الجديدة التي يمكن لبرنامج البيئة من خلالها تحسين خدمته للدول الأعضاء .

ثالثاً - "مستقبل اليونيب نت/ميركيور": استعراض إداري"

ألف - ماذا عاين التقرير

١٥ - بإيجاز تناول اختصاص الخبراء الاستشاريين ما يلي :

- (أ) الإمكانيات التقنية لليونيب نت/ميركيور واستخدامها من قبل اليونيب ، عناصر أخرى من منظومة الأمم المتحدة ، والشركاء الوطنيين المشاركين في ميركيور مقابل متطلبات هذه الهيئات؛
- (ب) أهداف وأنشطة ومساهمة اليونيب نت في برنامج البيئة ؛
- (ج) الدور المقبل لهذه الامكانيات في ضوء التطورات السريعة في تكنولوجيات المعلومات والاتصالات والصلاحية وفعالية الكلفة الجارية لميركيور واليونيب نت ؛
- (د) دور وأنشطة الصناديق الاستثمارية واستخدامها من قبل مركز تنفيذ اليونيب نت وسباق أي دور مقبل في برنامج البيئة ؛
- (هـ) تطوير مرافق لإدارة المعلومات البيئية موزعة عالمياً للإنذار المبكر ، وتقييم مدى التعرض والأخطار ، والرصد البيئي في ضوء التطورات المتلاحقة في مجالات الاستشعار عن بعد لبيئة الأرض ، وفيما يتعلق بالعناصر البرنامجية لليونيب مثل قاعدة بيانات معلومات الموارد العالمية وإنفوتيرا ورصد الأرض .

باء - نتائج المراجعة الإدارية

١ - اليونيب نت/ميركيور

١٦ - وجد الخبراء الاستشاريون أن ثمة دليلاً على أن اليونيب نت/ميركيور قد نجح في المساعدة على تعزيز أهداف البرنامج البيئي لليونيب وشعبة الإنذار المبكر والتقييم (DEWA) :

- (أ) قامت اليونيب نت بدور هام في أداء نظم المعلومات البيئية لليونيب ، وبذلك ضمنت إنشاء الاتصال الإلكتروني للكثير من المؤسسات التي يراها برنامج الأمم المتحدة للبيئة ؛
- (ب) ساعدت القيادة المبكرة لليونيب نت في هذا المجال الكثير من مراكز اليونيب في جمع وتوزيع مجموعات البيانات والخدمات التي تسهم في تحقيق الأهداف البرنامجية لليونيب ؛

(ج) كانت اليونيب نت فعالة في إنشاء قدرات المعلومات البيئية الفعالة لبعض المواقع الموجهة نحو البرامج ، متيحة المجال لبعض المواقع لإرسال وتلقي بيانات ومعلومات بيئية من الإنترنت العالمية الأوسع ؛

(د) لقد تكفلت طاقة سائل ميركيور اتصالات نيروبي حتى يومنا هذا وقد أصبحت هذه الطاقة تزدهم بشكل سريع - ويلاحظ أن استخدام الطاقة التقنية التامة لميركيور قد يؤدي إلى تجنب ذلك ؛

(هـ) هنالك أسباب مالية تدعو إلى زيادة الاستفادة من ميركيور .

١٧ - وجد الخبراء الاستشاريون أن اليونيب نت قد لعبت دوراً أساسياً في دعم توزيع برنامج الأمم المتحدة للبيئة للمعلومات البيئية التي اتسمت بأهمية خاصة في بداية نشوء الإنترنت العالمية حين كانت الخبرات - ولا سيما في البلدان النامية محددة للغاية في الغالب . ومعظم البيانات البيئية التي يزود بها الناس خارج برنامج البيئة توزع اليوم عن طريق شبكة الإنترنت العالمية .

١٨ - إحدى الغايات الأصلية لليونيب نت هي أن تشكل الأساس للجزء البيئي أو "الأخضر" من الإنترنت . وقد تجاوز هذا الهدف النمو الهائل على نطاق عالمي لمواقع تقدم بيانات بيئية خارج كل من برنامج البيئة ومنظومة الأمم المتحدة . ولم يعد برنامج البيئة في حاجة إلى توفير قدرته على إنشاء شبكة اتصالات داخلية باهظة الكلفة وعليه ، بناء على ذلك ، التماس وسائل بديلة لتبادل المعلومات ونشر البيانات مستخدماً الحلول القائمة المستندة إلى الإنترنت . وسيظل برنامج البيئة يحتاج إلى اكتساب الخبرة الداخلية لضمان الحصول على ما يناسب من خدمات الحاسوب والشبكات ودعمها ، كما هو الوضع بالنسبة لأي منظمة أخرى تعتمد على تكنولوجيات المعلومات والاتصالات . ويتوجب على برنامج البيئة الآن أن يضمن الإدارة والتشغيل الكاملين لشبكتة الجديدة القائمة على الشبكة العالمية (الويب) لإتاحة المعلومات البيئية وتوزيعها على نطاق عالمي ، وستعرف هذه الشبكة بـ "unep-dot-net" .

٢ - خدمات المعلومات البيئية

١٩ - وجد الخبراء الاستشاريون أن الأهداف العريضة والاستراتيجية للمعلومات البيئية التي تقدمها شعبة الإنذار المبكر والتقييم وأنشطة الرصد التي تقوم بها ، أساسية لتحقيق أهداف الشعبة وكذلك برنامج البيئة بأسره . فلا بد من وضع استراتيجية لضمان تحقيق فعالية الموارد المحدودة للشعبة ، من خلال تحسين التعاون مع الكيانات الوطنية ومع جهود التنسيق الدولي المزدهرة . إن وضع نظم معلومات بيئية فعالة في وقت تتطور فيه تكنولوجيات المعلومات والاتصال بشكل سريع للغاية ، يستدعي الحرص في تقييم الاحتياجات ، وينبغي لشعبة الإنذار المبكر والتقييم تطوير إمكانية للاتصال الشبكي والمعلومات البيئية، تركز بدقة على التصدي لأعلى أولويات برنامج البيئة . وينبغي للشعبة أن تنظر في تعزيز دورها بالتنسيق الدولي من أجل تحسين جمع الملاحظات البيئية ونوعيتها الأساسية بالنسبة لأهداف برنامج البيئة .

٢٠ - أصبحت البيانات المستمدة من الاستشعار عن بعد مصدراً ذا أهمية متزايدة للمعلومات البيئية . وهناك عدد متزايد من البلدان التي تمول نظماً قائمة على السوائل وتجعل الرصد البيئي الجاري مجدياً . وهناك أيضاً درجة متزايدة من الرقي التقني والموثوقية والوفرة في المنتجات الإعلامية المستمدة من البيانات المستمدة بدورها من الاستشعار عن بعد . ويوصي الخبراء الاستشاريون بالألا يكون التركيز الأساسي لأنشطة برنامج الأمم المتحدة للبيئة منصباً عادة على خلق منتجاته الإعلامية البيئية هو نفسه، وإنما على استعمال منتجات أوجدها آخرون يمكن أن تستخدم لتحقيق أهداف برنامج الأمم المتحدة للبيئة . وينبغي أن يعمل برنامج الأمم المتحدة للبيئة ، وحسب الإقتضاء ، مع الوكالات لإيجاد منتجات محسنة ، وينبغي أن يقوم بدور متزايد في آليات التنسيق الدولية القائمة مثل الاستراتيجية المتكاملة للرصد العالمي ، وأن يعمل مع الجهات المسؤولة عن جمع البيانات والملاحظات المستمدة من الاستشعار عن بعد ، لضمان تحقيق أهداف برنامج الأمم المتحدة للبيئة .

٢١ - يقول الخبراء الاستشاريون إن الدور العملي لمراكز بيانات الموارد العالمية التابعة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة والدور العملي لمؤسسة رصد الأرض على مستوى منظومة الأمم المتحدة مكمل بعضها لبعض ، ولكنهما مختلفان اختلافاً كبيراً . فالمراكز هي المصادر الرئيسية داخل برنامج الأمم المتحدة للبيئة التي توفر البيانات والمعلومات البيئية ، فيما تعني المؤسسة أكثر بإجراء التقييمات وتقديم المشورة الاستراتيجية رفيعة المستوى وتعتمد اعتماداً أساسياً على التقارير بدلاً من مجموعة البيانات البيئية مباشرة .

٢٢ - وبناء على تلك الملاحظات ، خص الخبراء الاستشاريون إلى أن أفضل وسيلة ينتهجها برنامج الأمم المتحدة للبيئة لمواصلة وتوسيع نطاق قدرات مراكزه الإعلامية هو تصميم شبكة موزعة عالمياً للحصول على المعلومات وتبادلها على أساس موقع بالشبكة . وينبغي ، ما أمكن ، اعتماد معايير وبروتوكولات متفق عليها ، وينبغي على وجه التحديد ، الاستفادة من المعايير الدولية المتنامية للبيانات الحيزية . وينبغي أن يتضمن التصميم توفير قدرة محرك بحث تسمح للمستعملين بالبحث عن بيانات ومعلومات موثوقة وفورية من جميع المواقع والمراكز المتعاونة المدعومة من برنامج الأمم المتحدة للبيئة . وينبغي وضع استراتيجيات من شأنها أن تقلل كثيراً الطلبات على عرض الموجة بالاستفادة القصوى من ترتيبات الشراكة الموزعة مع الدول والوكالات والمؤسسات . ويجب أن يكون هذا النظام الواسع الانتشار تحت الإدارة الاستراتيجية الشاملة لمكتب شعبة الإنذار المبكر والتقييم في نيروبي ، بما في ذلك إجراء استعراض منتظم للاتفاقات مع المراكز المتعاونة ، واعتماد وتنفيذ معايير وبروتوكولات وتنسيق تطوير وسائل لاستشفاف مدى رضى المستعملين .

٢٣ - ويمكن أن يقوم برنامج الأمم المتحدة للبيئة بتيسير الإنذار المبكر بالاتجاهات البيئية والآثار المحتملة لتغير المناخ العالمي بالاستفادة من تكنولوجيات الاستشعار عن بعد والمعلومات والاتصالات . وازدياد سرعة توفر البيانات المستمدة من وسائل الاستشعار عن بعد ، تدل على أن لنظم الرصد والمعلومات دوراً توديه في الإبلاغ عن الطوارئ البيئية وتقييم قابليات الضرر والأخطار . ويمكن أن يقوم برنامج الأمم المتحدة للبيئة بدور مفيد في توفير معلومات موضوعية مثل الطبيعة الدينامية للغطاء النباتي واستخدام الأرض . وعلى البرنامج أيضاً أن يضع استراتيجية للتعاون مع الوكالات الوطنية

والدولية الأخرى لتوفير معلومات في الوقت المطلوب للمسؤولين التنفيذيين ببرنامج الأمم المتحدة للبيئة والوكالات الحكومية والمنظمات غير الحكومية بدلاً عن محاولة تطوير قدرة مستقلة .

٣ - مركز تنفيذ شبكة برنامج الأمم المتحدة للبيئة (يونيب نيت)

٢٤ - وجد الخبراء الاستشاريون أن مركز تنفيذ شبكة برنامج الأمم المتحدة للبيئة طور قدرات أساسية في كثير من مجالات إدارة الشبكة وعملياتها وفي بناء القدرات . وهذه خدمات قابلة للتسويق، غير أن مركز تنفيذ شبكة برنامج الأمم المتحدة للبيئة لم يحاول تسويقها نظراً لرسالته الفريدة المحصورة في خدمة برنامج الأمم المتحدة للبيئة .

٢٥ - وإن وضع مركز تنفيذ شبكة برنامج الأمم المتحدة للبيئة يمكنه من أن يصبح كياناً تجارياً ، فقد أسس بمقتضى القانون النرويجي وحدد مكان نشاطه التجاري في أريندال ، النرويج ، لتقديم خدمات اتصالات ، وإدارة اتصالات ، وتدريب وخدمات فنية في مجال الاتصالات . وبهذه الصفة سيعمل الكيان الجديد بأصوله الحالية مستهلكاً بقيمة صفر حسب شروط الاتفاق الأصلي مع الوكالة الفضائية الأوروبية ، وتكون له الحرية في التنافس مع الكيانات التجارية الأخرى في السوق المفتوحة . وسيعمل تحت مجلس إدارة وتكون له الحرية في الدخول في ترتيبات شراكة .

٢٦ - يؤكد الخبراء الاستشاريون أن احتياجات وجود الأمم المتحدة في نيروبي من اتصالات يؤثر كثيراً على أي اعتبارات للدور المقبل لشبكة برنامج الأمم المتحدة للبيئة (يونيب نيت)/ميركيور أو مركز تنفيذ شبكة برنامج الأمم المتحدة للبيئة . وشددوا أيضاً على ضرورة أن يُقِيم برنامج الأمم المتحدة للبيئة والشركاء القضايا الإدارية والمؤسسية تقيماً دقيقاً قبل وضع أي اعتبارات . ويوصى بإجراء تقييم لاحتياجات برنامج الأمم المتحدة للبيئة من الدعم التقني لكي يتسنى إبلاغ وإرشاد مركز تنفيذ شبكة برنامج الأمم المتحدة للبيئة في تطوره التجاري .

٢٧ - وبناء على استنتاجات وتوصيات الخبراء الاستشاريين وضعت شعبة الإنذار المبكر والتقييم ومكتب نائب المدير التنفيذي ، ومكتب الأمم المتحدة في نيروبي والخبراء الاستشاريون خطة عمل ، تبدأ فوراً ، لتحديد العملية اللازمة لمعالجة الأبعاد التقنية والمؤسسية والبرنامجية . ويعرض المقترح أدناه لينظر فيه مجلس الإدارة .

رابعاً- خطة العمل الموصى بها

٢٨ - تتناول خطة العمل ثلاثة مجالات :

(أ) تطورات مؤسسية القصد منها تبسيط الإدارة الاستراتيجية لاحتياجات برنامج الأمم المتحدة للبيئة من تكنولوجيا المعلومات والاتصالات ، وتوكل مسؤولية هذه المسائل لنائب المدير التنفيذي على أن تتخذ بالتعاون الوثيق مع مكتب الأمم المتحدة في نيروبي وأصحاب المصلحة الحقيقية الأساسيين . وتشمل النواتج الأساسية ما يلي :

١٦ خطة استراتيجية للمعلومات والاتصالات على نطاق برنامج الأمم المتحدة للبيئة ؛

٢٠ تحديد شامل لاحتياجات برنامج الأمم المتحدة للبيئة من تكنولوجيا المعلومات والاتصالات ؛

(ب) تطورات في العمليات القصد منها تلبية احتياجات برنامج الأمم المتحدة للبيئة من الاتصالات من خلال خدمات تقدم بموجب عقود تجارية ينفذها مكتب الأمم المتحدة في نيروبي بوصفه الكيان المسؤول عن تنظيم أعمال الاتصالات في غيغري ، نيروبي ، وقد يشمل ذلك علاقة مع مركز تنفيذ شبكة برنامج الأمم المتحدة للبيئة بعد إعادة تحديد مهامه . وقد تكون هناك أيضاً مكونات تشمل احتياجات أقل البلدان نمواً في سد "الفارق الرقمي" ، عبر الدعم المتعدد الأطراف والثنائي من المانحين يقوم بتسييره برنامج الأمم المتحدة للبيئة؛

(ج) تطورات خدمات المعلومات البيئية ، بعضها جار بالفعل ، مع التركيز على إيجاد تنسيق أوثق ، وقيادة وجهود تعاونية مع الجهات الرئيسية القائمة بإنتاج وتوفير المعلومات البيئية ، وتنفيذ عبر خدمة المعلومات البيئية المركزية ببرنامج الأمم المتحدة للبيئة وهي "unep-dot-net".

٢٩ - وتعرض الخطوات الرئيسية في خطة العمل في الشكل ٤ أدناه

رابعاً - اجراءات أخرى اتخذها مجلس الإدارة في دورته العشرين

٣٠ - في الفقرة ٥ ، من مقرر مجلس الإدارة ٣٠/٢٠ ، شجع المجلس المدير التنفيذي على "مواصلة تعزيز فعالية الكلفة لشبكة الاتصال بسائل ميركيور بتخفيض الكلفة المثلى للاندماج مع نظم الاتصالات العالمية للأمم المتحدة ، وبخاصة فيما يتعلق بإتاحة الاتصال الهاتفي الصوتي واقتسام وكالات الأمم المتحدة في نيروبي لجميع الخدمات التي يقدمها سائل ميركيور ."

٣١ - من دواعي السرور الإفادة بأن مرافق ميركيور تستخدمها الآن ٢٢ هيئة تابعة للأمم المتحدة في غيغري وأن خدمات الهاتف الصوتي تقدم الآن بنجاح وأن مكتب الأمم المتحدة في نيروبي ينفذ حالياً عملية استرداد التكلفة .

٣٢ - في الفقرة ٧ من مقرر مجلس الإدارة ٣٠/٢٠ ، دعا المجلس المدير التنفيذي إلى "أن يبحث وسائل تحسين الاتصالات بين الأمانة والبعثات الدائمة في نيروبي ؛ بمساعدة مكتب الأمم المتحدة في نيروبي".

٣٣ - من دواعي السرور الإشارة إلى أن الاستراتيجية الانتقالية التي اقترحها الخبراء الاستشاريون لشبكة برنامج الأمم المتحدة للبيئة/ميركيور ، تنص على أن ينفذ برنامج الأمم المتحدة للبيئة تلك الشروط في أقرب وقت ممكن عملياً .

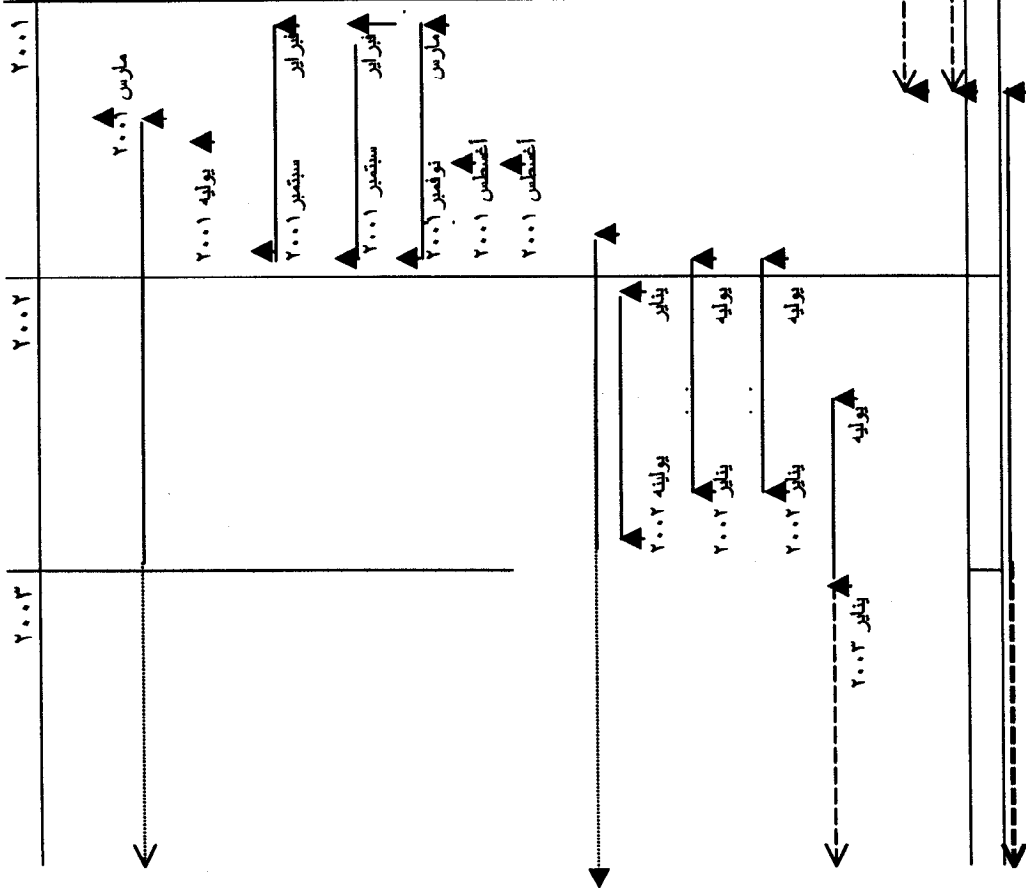
٣٤ - وفي الفقرة ٨ من مقرر مجلس الإدارة ٣٠/٢٠ ، شجع المجلس المدير التنفيذي على "مواصلة إتاحة شبكة اليونيب نت/ميركيور ، لكي تستفيد منها نظم الاتصالات للأمم المتحدة ومنظمات أخرى في منظومة الأمم المتحدة على أساس اقتسام التكاليف في المواقع التي يكون فيها ذلك ممكناً تقنياً واقتصادياً".

٣٥ - من المؤكد أن هذا الاستخدام المشترك ما زال مستمراً ، ويقوم برنامج الأمم المتحدة للبيئة حالياً بتقييم عدد من الخيارات والاحتمالات الناشئة مع وكالات تعمل الآن على تطوير شبكات اتصالات خاصة بها .

٣٦ - وفي الفقرة ٩ من مقرر مجلس الإدارة ٣٠/٢٠ ، شجع المجلس المدير التنفيذي على "أن يزيد من بذل جهود التمويل المشترك ، مع المنظمات الشريكة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة لبحث مواصلة تنفيذ شبكة اليونيب نت/ميركيور وتشغيلها والاستفادة منها.

٣٧ - وفي هذا الصدد فإن الاستراتيجية الانتقالية التي اقترحها الخبراء ، تحدد هذا التعاون الموسع بوصفه أحد جوانب العلاقة الموسعة والمستمدة مع مركز تنفيذ شبكة برنامج الأمم المتحدة للبيئة .

الشكل ٤ - جدول خطة العمل
للمراجعة الإدارية يونيب نيت
خطة عمل ثلاثية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات البيئية



التطورات المؤسسية
تكليف نائب المدير التنفيذي بالقيادة فيما يتعلق بتكنولوجيا المعلومات
إنشاء فرقة عمل تاهية لنائب المدير التنفيذي
(مكتب الأمم المتحدة في نيروبي) - برنامجة تنمية الإنترنت المبكر والتقييم
إنشاء وظيفة موظف إعلام الأمم (مركز تنفيذ يونيب نت)
توظيف موظف إعلام الأمم
وضع احتياجات برنامج الأمم المتحدة البيئية من تكنولوجيا المعلومات والاتصالات
(مكتب الأمم المتحدة في نيروبي)

تقييم مسؤوليات بناء القدرات المتصلة بأهداف "الفارق الرقمي"
وضع الخطة الاستراتيجية لتكنولوجيا المعلومات والاتصال (مكتب الأمم المتحدة في نيروبي)

وضع عقود مع "المانحين" لبناء القدرات" بمواقع expansion and B sites (مكتب الأمم المتحدة في نيروبي)

التطورات التشغيلية
وضع عقد مؤقت بشأن ميكور مع قاعدة بيانات الموارد العالمية - أريندال
تنفيذ استراتيجيتي تكنولوجيا المعلومات والاتصالات

إعداد طلبات لمقرحات بشأن الاتصالات (مكتب الأمم المتحدة في نيروبي)
إعداد طلبات لمقرحات يونيب نيت أو لقائل بك مضيف (مكتب الأمم المتحدة في نيروبي)

وضع خطة أعمال لمركز تنفيذ يونيب نت
اتصالات بشأن العقود وضع عقود بشأن الاتصالات

تطورات خدمات المعلومات البيئية
استعراض برنامج الأمم المتحدة البيئية لاستراتيجية ومتطلبات خدمات المعلومات البيئية
خدمات معلومات بيئية جديدة ومصفحة لبرنامج الأمم المتحدة البيئية 'unep-dot-net'
لأور مؤسسية وعلاقات تعاونية موسعة

٣٨ - في الفقرة ١٠ من مقرر مجلس الإدارة ٣٠/٢٠ ، أذن المجلس للمدير التنفيذي "بالإشتراك في برامج تعاونية مع مانحين آخرين لتمويل المناقشات بشأن توسيع البنية الأساسية القائمة لشبكة اليونيب نت/ميركيور بدعم وارد من خارج الميزانية".

٣٩ - وفي ذلك الصدد ، يعمل البرنامج بتعاون وثيق مع جهات مانحة متنوعة متعددة الأطراف وثنائية، بهدف محدد ، هو تقييم فرص برنامج الأمم المتحدة للبيئة في أن ينظم ترتيبات تستهدف على وجه التحديد معالجة "الفارق الرقمي" ، التي يستحيل بدونها على برنامج الأمم المتحدة للبيئة النهوض بكامل المسؤولية المنوطة به في توفير المعلومات البيئية للدول الأعضاء وشعوبها .

٤٠ - وفي الفقرة ١٢ من مقرر مجلس الإدارة ٣٠/٢٠ ، طلب المجلس ، ضمن جملة أمور ، إلى المدير التنفيذي أن يوجه نظر اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية ومكتب خدمات الرقابة الداخلية ومجلس مراجعي الحسابات إلى استنتاجات مراجعة شاملة وتحليل الكلفة والعائد لشبكة برنامج الأمم المتحدة للبيئة/نظام ميركيور ، بما في ذلك مركز تنفيذ شبكة برنامج الأمم المتحدة للبيئة .

٤١ - وبناء على الاستنتاجات والتوصيات المعروضة على المجلس في دورته الحادية والعشرين هذه، قد يود المجلس أن يأذن للمدير التنفيذي بالاستمرار في متابعة العمل في هذا الإتجاه .

٤٢ - وفي الفقرة ١٣ من مقرر مجلس الإدارة ٣٠/٢٠ ، شجع المجلس البلدان التي لديها بيانات ومعلومات بيئية قيمة وذات صلة ، لتحسين رصد البيئة وإدارتها ، أن توفرها بسهولة لجميع البلدان ، ولا سيما البلدان النامية ، لتسهيل إيصالها عبر مبادرة برنامج الأمم المتحدة للبيئة هذه.

٤٣ - ومن دواعي السرور الإفادة بأن مركز تنفيذ شبكة برنامج الأمم المتحدة للبيئة ، وبفضل مساعدة من الحكومة السويسرية ، اضطلع ببرنامج محدد ونجاح في تطوير نظام معلومات بيئية في البلدان النامية يقوم على أساس مرافق يونيب نت/ميركيور في تلك البلدان ، وبفضل هذا الدعم المقدم من الحكومة الهولندية في انتداب موظف كيني لمركز تنفيذ يونيب نت ، تمكن هذا المركز من اتخاذ خطوات ملموسة لضمان تعزيز إمكانية الاعتماد على تلك الخدمات وتوافرها .

٤٤ - وطلب مجلس الإدارة ، في الفقرة ٦ من مقرره ٣٠/٢٠ ، إلى حكومة كينيا ، بالتشاور مع المدير التنفيذي ، كمسألة عاجلة فيما يتعلق بمواصلة استقرار وتعزيز نيروبي بوصفها أحد مواقع الأمم المتحدة ، تيسير تنفيذ الاتصال الصوتي الهاتفي عبر ميركيور لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة ووكالات الأمم المتحدة للبيئة ووكالات الأمم المتحدة الأخرى في نيروبي .

٤٥ - تواظب حكومة جمهورية كينيا على اطلاع برنامج الأمم المتحدة للبيئة باستمرار بالتطورات أثناء إعادة الهيكلة الحالية الجارية في الاتصالات وتحريرها من قيود التنظيم في القطر ، ويتطلع برنامج الأمم المتحدة للبيئة من جانبه إلى حل هذه المسائل في المستقبل القريب .
